



中華基督教禮賢會香港區會 禮賢會彩雲綜合青少年服務中心

會員續會/ 重新入會/ 個人資料更新申請表 (A31)

請☑會員類別：☐ 個人會員(6-24 歲青少年)

☐ 家庭會員(家庭中至少 1 名 6-24 歲成員)

請☑申請類別：☐ 會員續會申請

☐ 重新入會申請

☐ 個人資料更新

請☑申請方法：☐ 電話續會

☐ 親臨續會

☐ 網上遞交

--- 凡家庭會員，可以把有效會籍的家庭成員填在同一表格內 ---

6-24 歲，請 ✓	會員編號	會員姓名	出生日期	聯絡電話
	1)			
	2)			
	3)			
	4)			

是否綜援: ☐ 否/ ☐ 是 是否低收入家庭 (例如：書簿半津或全津): ☐ 否/ ☐ 是

※你是否願意用 whatsapp 接收本中心的活動及服務資訊 ☐ 願意/ ☐ 不願意

居住地區：☐ 彩雲邨/ ☐ 彩輝邨/ ☐ 彩峰苑/ ☐ 曉暉花園/ ☐ 峻弦/ ☐ 豐盛街紀律部隊宿舍
☐ 其他黃大仙區地方 ☐ 觀塘區 ☐ 西貢區 ☐ 其他區域 (請註明)：_____

會員簽名：_____ / 家長簽名：_____ (十四歲或以下須由家長簽署)

經手職員：_____ / 收表日期：_____

(2/2025 修訂)



中華基督教禮賢會香港區會 禮賢會彩雲綜合青少年服務中心

會員續會/ 重新入會/ 個人資料更新申請表 (A31)

請☒會員類別：☐ 個人會員(6-24 歲青少年) ☐ 家庭會員(家庭中至少 1 名 6-24 歲成員)

請☒申請類別：☐ 會員續會申請 ☐ 重新入會申請 ☐ 個人資料更新

請☒申請方法：☐ 電話續會 ☐ 親臨續會 ☐ 網上遞交

--- 凡家庭會員，可以把有效會籍的家庭成員填在同一表格內 ---

6-24 歲，請 <input checked="" type="checkbox"/>	會員編號	會員姓名	出生日期	聯絡電話
	1)			
	2)			
	3)			
	4)			

是否綜援: ☐否/ ☐是 是否低收入家庭 (例如：書簿半津或全津): ☐否/ ☐是

※你是否願意用 whatsapp 接收本中心的活動及服務資訊 ☐願意/ ☐不願意

居住地區：☐ 彩雲邨/ ☐ 彩輝邨/ ☐ 彩峰苑/ ☐ 曉暉花園/ ☐ 峻弦/ ☐ 豐盛街紀律部隊宿舍
☐ 其他黃大仙區地方 ☐ 觀塘區 ☐ 西貢區 ☐ 其他區域 (請註明)：_____

會員簽名：_____ / 家長簽名：_____ (十四歲或以下須由家長簽署)

經手職員：_____ / 收表日期：_____ (2/2025 修訂)

收集個人資料聲明

根據個人資料（私隱）條例（下稱「條例」），禮賢會彩雲綜合青少年服務中心（下稱「中心」）採用以下政策，以確保個人資料的處理合乎條例的要求。提供有關個人資料予中心前，請先細閱本文。

收集個人資料的目的

中心遵循合法及公平的手法收集個人資料，提供個人資料是自願性的，所提交的個人資料將會用於和中心的服務及活動相關的合法目的上。若你未能提供足夠個人資料，中心可能無法處理你的申請或向你提供服務。請確保你所提供之資料正確無誤及通知中心任何有關資料改動。

中心可能使用你的個人資料作日後通訊、籌款、活動或培訓課程的邀請或收集意見的用途。如有需要，你可要求中心停止使用你的個人資料作上述用途。

資料準確性

中心採取一切可行合理的步驟，確保所收集及保存的個人資料準確。

資料保存

中心維持及執行載有個人資料的文件及記錄的保存政策，以確保個人資料的保存時間不會超過達到其使用之目的所需的時間。

資料保安

中心採取適當的步驟保障所持有的個人資料免受喪失、未經准許的查閱、使用或披露。

獲悉資料人士的類別

獲悉個人資料的人士，限於中心在工作上有關的職員。此外，有關資料可能轉移予一些涉及評估你的服務申請事宜或提供服務給你的團體。

查閱及修正個人資料

除個人資料（私隱）條例規定的豁免外，你有權要求查閱及修正有關你的個人資料。如有任何查閱及修正，請親臨九龍彩雲邨彩鳳徑 38 號彩雲社區中心 4 樓與本中心職員聯絡(電話：2754 7840)。

收集個人資料聲明

根據個人資料（私隱）條例（下稱「條例」），禮賢會彩雲綜合青少年服務中心（下稱「中心」）採用以下政策，以確保個人資料的處理合乎條例的要求。提供有關個人資料予中心前，請先細閱本文。

收集個人資料的目的

中心遵循合法及公平的手法收集個人資料，提供個人資料是自願性的，所提交的個人資料將會用於和中心的服務及活動相關的合法目的上。若你未能提供足夠個人資料，中心可能無法處理你的申請或向你提供服務。請確保你所提供之資料正確無誤及通知中心任何有關資料改動。

中心可能使用你的個人資料作日後通訊、籌款、活動或培訓課程的邀請或收集意見的用途。如有需要，你可要求中心停止使用你的個人資料作上述用途。

資料準確性

中心採取一切可行合理的步驟，確保所收集及保存的個人資料準確。

資料保存

中心維持及執行載有個人資料的文件及記錄的保存政策，以確保個人資料的保存時間不會超過達到其使用之目的所需的時間。

資料保安

中心採取適當的步驟保障所持有的個人資料免受喪失、未經准許的查閱、使用或披露。

獲悉資料人士的類別

獲悉個人資料的人士，限於中心在工作上有關的職員。此外，有關資料可能轉移予一些涉及評估你的服務申請事宜或提供服務給你的團體。

查閱及修正個人資料

除個人資料（私隱）條例規定的豁免外，你有權要求查閱及修正有關你的個人資料。如有任何查閱及修正，請親臨九龍彩雲邨彩鳳徑 38 號彩雲社區中心 4 樓與本中心職員聯絡(電話：2754 7840)。



The Chinese Rhenish Church Hong Kong Synod
Choi Wan Rhenish Integrated Children & Youth Services Centre

Membership Renewal/ Rejoin Membership/ Personal information update Form (A31)

Please ☒ : ☐ Individual (Aged 6 to 24) ☐ Family (At least one of the family members aged 6 to 24)

Please ☒ : ☐ Membership renewal ☐ Rejoin Membership ☐ Personal information update

Please ☒ : ☐ By telephone ☐ In person ☐ Online application

--- If you are family membership, please fill in the same form ---

Aged 6 to 24, please ✓	Membership No.	Name	Date of birth	Phone number
	1)			
	2)			
	3)			
	4)			

On CSSA: ☐No/ ☐Yes Low income family (e.g.: School Textbook Assistant Full Grant / Half Grant) : ☐No / ☐Yes

Residential District : ☐ Choi Wan Estate / ☐ Choi Fai Estate / ☐ Choi Fung Court / ☐ Scenic View /
☐ Aria / ☐ Fung Shing Street Disciplined Services Quarters ☐ Wong Tai Sin
☐ Kwun Tong ☐ Sai Kung ☐ Other district (please specify): _____

E-mail : _____

Signature of Member : _____ / Signature of Parents or legal guardian : _____
(For the member aged under 14)

Signature of staff : _____ Date : _____

Personal Information Collection Statement

In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance (“Ordinance”), Choi Wan Rhenish Integrated Children and Youth Services Centre (“The Centre”) has adopted the following policies to ensure compliance with the requirements of the Ordinance in handling personal information. Please read the following message carefully before providing personal data to the Centre.

Purpose of collection of personal data

The Centre collects personal data by lawful and fair means, and the provision of personal data to the Centre is on voluntary basis. The personal data collected will be used only for the legal purposes related to the services and activities provided by the Centre. However, if you provide insufficient personal data to the Centre, the Centre may not be able to process your application or provide service to you. Please ensure the information you provided is accurate and inform the Centre of any data amendments.

The Centre may use your personal data for the purposes of future communication, fundraising, invitations for activities or training programs, or feedback collection. If necessary, you may request the Centre to cease our using of your personal data for the purposes stated above.

Accuracy of personal data

The Centre will take all reasonably practicable steps to ensure that the personal data collected or retained are accurate.

Retention of personal data

The Centre maintains and executes retention policies of records containing personal data to ensure personal data is not kept longer than is necessary for the fulfilment of the purpose for which the data is or is to be used.

Security of personal data

The Centre will take all reasonably practicable steps to ensure that personal data are protected against loss, unauthorized access, use or disclosure.

Access of personal data

The personal data you provided are mainly for use within the Centre but the information may also be disclosed by the Centre to other organizations, and third parties for the purposes of services assessments and applications you needed.

Access to and correction of personal data

Apart from the exemptions provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance, enquiries concerning the personal data provided, including the request for access and correction, should be addressed to: Duty Officer, 4/F, Choi Wan Estate Community Centre, 38 Choi Fung Path, Choi Wan Estate, KLN. (Tel. 2754 7840)